

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

23 JANUARI 1990

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten, en van de bijlagen I en II, opge maakt te Bonn op 23 juni 1979

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE BREMAEKER**

De Commissie heeft dit ontwerp van wet onderzocht op dinsdag 23 januari 1990.

In zijn toelichting onderstreept de Minister van Buitenlandse Zaken het belang van dit verdrag. Dit ligt vooral in het bekomen van een minimum aan juridische eenvormigheid bij de bescherming van diersoorten die zich uit hun aard onder verschillende jurisdicties begeven.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevr. Hanquet, voorzitter; de heren Cerexhe, De Backer, De Cooman, Eicher, Gijs, Henneuse, Simonet, Sprockeels, Verschueren en De Bremaeker, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : mevr. Cahay-André, de heer Hatry, mevr. Staels-Dompas en de heer Stroobant.

3. Andere senator : de heer Dierickx.

R. A 14790*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

709-1 (1988-1989).

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

23 JANVIER 1990

Projet de loi portant approbation de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, et des annexes I et II, faites à Bonn le 23 juin 1979

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. DE BREMAEKER**

La Commission a examiné le mardi 23 janvier 1990 le projet de loi qui vous est soumis.

Dans son exposé introductif, le Ministre des Affaires étrangères a souligné l'importance de la convention en question. Elle réside surtout dans la réalisation d'un minimum d'uniformité juridique en vue de la protection des espèces animales qui, de par leur nature, franchissent les limites de plusieurs juridictions nationales.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mme Hanquet, présidente; MM. Cerexhe, De Backer, De Cooman, Eicher, Gijs, Henneuse, Simonet, Sprockeels, Verschueren et De Bremaeker, rapporteur.

2. Membres suppléants : Mme Cahay-André, M. Hatry, Mme Staels-Dompas et M. Stroobant.

3. Autre sénateur : M. Dierickx.

R. A 14790*Voir :***Document du Sénat :**

709-1 (1988-1989).

Samenvatting

Het verdrag inzake het behoud van de trekkende wilde diersoorten werd op 23 juni 1979 te Bonn (B.R.D.) ondertekend en sindsdien door zeventien landen en door de Europese Economische Gemeenschap bekrachtigd.

De landen die deel uitmaken van het verspreidingsgebied van de trekkende soort worden er door dit verdrag waarin de trekkende soorten op zeer ruime wijze zijn omschreven toe aangezet overleg te plegen en maatregelen te nemen met het oog op het beheer van deze soort.

De bijlagen bij het verdrag vermelden de trekkende soorten van zoogdieren, vogels, reptielen en vissen.

In bijlage I worden de bedreigde treksoorten opgesomd waarvoor de betrokken landen unilateraal maatregelen moeten nemen op het gebied van bescherming en om de leefgebieden in hun oude staat terug te brengen. Een zeker aantal afwijkingen is mogelijk.

Bijlage II geeft de lijst van de trekkende soorten die op significante wijze zouden genieten van internationale akkoorden tussen Staten van het verspreidingsgebied. Het sluiten van dergelijke akkoorden is een van de hoofddoelen van het verdrag en zou tot doel hebben een gunstige staat inzake het behoud van de soorten te behouden of opnieuw te doen ontstaan.

De Conferentie der partijen is het hoogste besluitvormingsorgaan van het verdrag; zij beslist met name over de wijzigingen die moeten worden aangebracht in het verdrag of de bijlagen. Een wetenschappelijke raad heeft als opdracht adviezen te geven over wetenschappelijke aangelegenheden.

*
* *

Financiële verwickelingen

De toetreding bij het verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten zal voor België tot gevolg hebben dat het financieel zal deelnemen aan het bijzonder fonds dat werd opgericht om een financiële steun te bezorgen met het oog op het verwezenlijken van de doelstellingen van het verdrag. De begroting van dit fonds wordt geraamd op 482 100 U.S. dollar voor de periode 1986-1988.

Het aandeel van de verschillende Staten wordt berekend in verhouding tot de verdeelsleutel van de U.N.O.-bijdragen, maar de grootste bijdrage mag niet groter zijn dan 25 pct. Gelet op de huidige toestand inzake bekrachtiging, zou het aandeel van België ongeveer 5,5 pct. van het totaal bedragen. De uitgave ten laste van de nationale begroting zou dus ongeveer 10 000 U.S. dollar per jaar bedragen.

Résumé

La convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, faite à Bonn (R.F.A.) le 23 juin 1979, a été signée depuis et rendue obligatoire par la Communauté économique européenne.

Les Etats de l'aire de répartition des espèces migratrices sont invités par la convention, qui définit les espèces migratrices d'une manière très large, à se concerter et à prendre des mesures en vue de la conservation et de la gestion de ces espèces.

Les annexes de la convention mentionnent les espèces migratrices de mammifères, d'oiseaux, de reptiles et de poissons.

L'annexe I énumère les espèces migratrices menacées, pour lesquelles les pays en question doivent prendre unilatéralement des mesures de protection et de restauration des habitats. Une série de dérogations sont possibles.

L'annexe II contient la liste des espèces migratrices qui devraient bénéficier d'une manière significative d'accords internationaux entre des Etats de l'aire de répartition. La conclusion de tels accords, qui est l'un des objets principaux de la convention, devrait viser au maintien ou au rétablissement d'un bon état de conservation des espèces en question.

La Conférence des parties est l'organe de décisions suprêmes de la convention; elle décide notamment des modifications qui doivent être apportées à la convention ou à ses annexes. Un conseil scientifique est chargé de fournir des avis sur des questions scientifiques.

*
* *

Incidence financière

L'adhésion à la convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage entraînera pour la Belgique une participation financière au fonds spécial, qui a été créé pour apporter une aide financière en vue de réaliser les objectifs de la convention. Le budget de ce fonds est estimé à 482 100 dollars pour la période 1986-1988.

La quote-part des différents Etats est calculée d'après la clé de répartition des cotisations à l'O.N.U., mais la cotisation la plus élevée ne peut excéder 25 p.c. Eu égard à la situation actuelle en matière de ratification, la quote-part de la Belgique serait environ de 5,5 p.c. du total. La dépense à charge du budget national s'élèverait donc à environ 10 000 dollars par an.

De toetreding tot het verdrag zal geen enkele andere bijkomende uitgave met zich brengen op het nationaal noch op het regionaal vlak.

*
* *

Een lid vraagt hoe het komt dat tien jaren verlopen zijn vooraleer het verdrag waarvan de aanneming nu gevraagd wordt, aan het Parlement wordt voorgelegd.

De Minister verklaart de opgelopen vertraging. Lange tijd bleef het Vlaamse Gewest gekant tegen toetreding. Pas in 1987 kon de tekst naar de Raad van State verzonden worden. Toen is de Regering gevallen en kwamen er verkiezingen. Buitenlandse Zaken is pas vanaf de daaropvolgende regeringsvorming voor vertraging verantwoordelijk.

Een paar leden hebben vragen over de afdwingbaarheid van het verdrag. De E.G. als zodanig heeft het verdrag ondertekend, België niet. Op welke wijze is België dan betrokken bij dit verdrag?

Wat gebeurt er indien de bilaterale akkoorden waarvan hier sprake, niet geëerbiedigd worden? Bestaat er een vorm van sanctie?

Wat is zo'n verdrag waard? België werd reeds veroordeeld voor niet-naleving van de Europese richtlijn van 1979 inzake vogelbescherming. Het kan echter de Waalse of Vlaamse Executieve niet dwingen tot naleving.

Indien dezelfde toestand ontstaat na aanneming van dit ontwerp, zou het eens te meer om een verdrag zonder draagkracht gaan.

De Minister antwoordt dat de Gewesten niet te pas komen aan de afdwingbaarheid. Zij beschikken (nog) niet over verdragsbevoegdheid. En de Nationale Regering kan ze niet tot iets dwingen.

*
* *

Stemmingen

Het enig artikel en vandaar het ontwerp van wet wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur.

De Rapporteur,
J. DE BREMAEKER.

De Voorzitster,
H. HANQUET.

L'adhésion à la convention n'entraînera aucune autre dépense supplémentaire, que ce soit au plan national ou régional.

*
* *

Un membre demande comment il se fait que dix ans se soient écoulés avant que la convention dont l'approbation est demandée aujourd'hui ne soit soumise au Parlement.

Le Ministre explique le retard intervenu. Longtemps, la Région flamande est demeurée hostile à l'adhésion. Ce n'est qu'en 1987 que le texte a pu être transmis au Conseil d'Etat. Le Gouvernement est alors tombé et il y a eu des élections. Le département des Affaires étrangères n'est responsable du retard qu'à partir de la formation du gouvernement qui a suivi.

Plusieurs membres s'interrogent sur la mise en œuvre de la force obligatoire de la convention. La Communauté européenne l'a signée en sa propre qualité, la Belgique pas. De quelle manière la Belgique est-elle donc engagée par cette convention?

Qu'advient-il si les accords bilatéraux prévus ne sont pas respectés? Existe-t-il une forme de sanction?

Quelle est la valeur d'une telle convention? La Belgique a déjà été condamnée pour l'inobservation de la directive européenne de 1979 relative à la protection des oiseaux. Elle ne peut toutefois contraindre l'Exécutif wallon ou flamand à la respecter.

Si une situation identique se produit après le vote du projet à l'examen, il pourrait s'agir une fois de plus d'une convention sans aucune portée.

Le Ministre répond que les Régions n'ont rien à voir avec la force obligatoire. Elles ne disposent pas (encore) de la compétence de conclure des traités. Et le Gouvernement national ne peut pas exercer de contrainte à leur égard.

*
* *

Votes

L'article unique et, partant, le projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
J. DE BREMAEKER.

La Présidente,
H. HANQUET.